

GAMME **BROYAGE**



► Trituradoras eje horizontal

Trituratore ad asse orizzontale



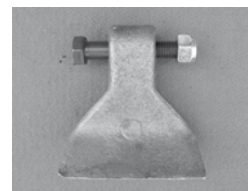
Una gama para todas potencias de tractores y todas aplicaciones.

Una gamma per tutte le potenze di trattori e per tutte le applicazioni

	Ø Rotor (mm) Ø Rotore (mm)	Anchura de trabajo Larghezza di lavoro (m)		Ø Corte Ø Taglio (mm)
	Rotogyr VV	140	1.20 - 1.60	420
	Rotogyr MVS	170	1.90 - 2.30	454
	Rotogyr RP	170	2.50	454
	Rotogyr PJ/FT	193	2.50 - 2.80	475
	Rotogyr PJR/FTR	220	3.20	475
	Rotogyr SL	245	2.80 - 3.30	650

Preconisación de utilización de cuchillas

Raccomandazioni di utilizzo dei coltelli



Martillo

- Para Hierba, barbecho, limpiar prados de malas hierbas.
- Buena aspiración.

Martelli

- Per erba, maggese, prato.
- Buona aspirazione.



Cuchillas Y

- Para restos de cosecha.
- Presencia de piedras, terrenos accidentados.

Coltelli a Y

- Residui di raccolto.
- Presenza di pietre, terreno difficile.



Cuchillas Y sobre anilla

- Para hierba.
- Presencia de piedras, terrenos accidentados.

Coltelli a Y su grillo

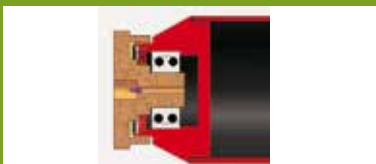
- Per erbas.
- Presenza di pietre, terreno difficile.



Longevidad / Durata



- Doble discos soldados por cada lado del rotor asegura una mejor estabilidad del rotor
- Doppio disco saldato su ogni lato all'interno del rotore: stabilità del rotore.



- Rodillo Ø160 mm con extremidades arredadas y desviadores anti-intrusión protegiendo el doble rodamiento.
- Rullo Ø 160 mm con estremità arrotondate e cuscinetto doppio protetto da deflettori anti-intrusione.



- Rotor y rodillo montados sobre rodamentos de doble filas de bolas.
- Rotore e rullo montati su cuscinetti a sfere doppi.



- Cajón de trituración con doble pared.
- Telaio con doppio comparto.



- Protection du carter latéral.
- Protezione del carter laterale.



- Paralelogramo con 2 brazos de grandes dimensiones (120x60 mm).
- Parallelogramma a doppio braccio di grande sezione (120x60 mm).



- Cojinete derecho integrado al cajón para evitar todo choque sobre las extremidades del triturador.
- Cuscinetto destro integrato nel cassone per evitare ogni agganciamento sull'estremità della trincia.

Calidad de trabajo y bajo consumo de energía

Qualità del lavoro e basso consumo energetico

- Contra-cuchilla.
- Disposición helicoidal de las cuchillas en 6 hileras. Un número importante de cuchillas y un buen solapamiento aseguran una excelente trituración en todas condiciones.
- Controlama.
- Rotore a 6 file di lame a disposizione elicoidale. Il gran numero di coltelli a larga portata garantiscono la triturazione in qualsiasi condizione.



Mejor seguimiento del campo

Migliore tracciamento del campo

- Rodillo cerca del rotor: mayor control de las profundidades, protección del rotor, efecto autolimpieza del rodillo.
- Rullo vicino al rotore: maggiore controllo delle profondità, protezione del rotore, funzione autopulente del rullo.



- Patines intercambiables, de forma redondeada no agresiva.
- Pattini intercambiabili a forma non aggressiva



- Enganche flotante para mejorar el seguimiento del terreno
- Aggancio flottante a luce per un monitoraggio migliore del terreno.

Alta tasa de trabajo

Alto tasso di lavoro



- Uno de los mayores diámetros de corte en el mercado.
- Uno dei più grandi diametri di taglio sul mercato.

Mantenimiento sencillo

Facile manutenzione



- Rueda libre integrada en el grupo sobre todos modelos.
- Ruota libera integrata al corpo in tutti i modelli.



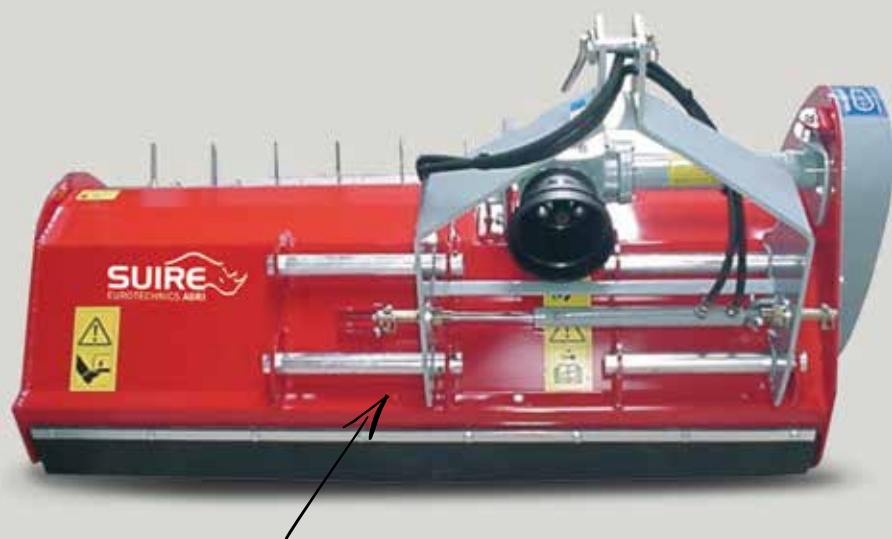
- ensión de las correas por deslizamiento del grupo y del eje de transmisión.
- Tensione delle cinghie mediante scorrimento del corpo e della trombeta.



Ø de corte importante : 420 mm
importante taglio Ø

Viñas y vergeles

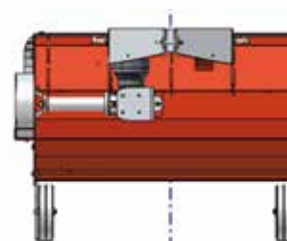
Vigne e frutteti



- ROTOGYR VV 1600 con enganche deslizante hidráulico (opción).
- ROTOGYR VV 1600 con aggancio scorrevole idraulico (optional).

➤ Anchura de trabajo y desplazamiento (mm)

Larghezza di lavoro e sbalzi



1200	706	621		
1600	851	529	896	1218

- Enganche cat. 1 y 2, - Foco fijo VV 1200.
- Desplazamiento atomillado de 0 a 322 mm VV 1600.
- Grupo 60 CV con rueda libre, régimen tdf 540 rpm.
- Cajón cerrado.
- Tabillas antiproyeccion galvanizadas
- Faldón delantero anti-proyección blindado.
- Predisposición para rejillas para sarmientos.
- Ajuste de la altura de corte por rodillo.
- Aggancio con chiodi ad occhio cat. 1 e 2, - fisso fuoco VV 1200
- Sbalzo imbullonato sbalzo da 0 a 322 mm VV 1600.
- Corpo 60 CV con ruota libera, velocità con PdF a 540 giri/min.
- Cassone chiuso.
- Ante antispruzzi galvanizzate.
- Paraspruzzi anteriore a corazza.
- Predisposizione griglia per sarmienti.
- Regolazione altezza del taglio con rullo.



- Opción rejillas para sarmientos.
- Optional griglia per sarmienti.



ROTOGYR MVS

1.90 - 2.30 m
60 - 90 CV



Ø de corte importante : 454 mm
importante taglio Ø

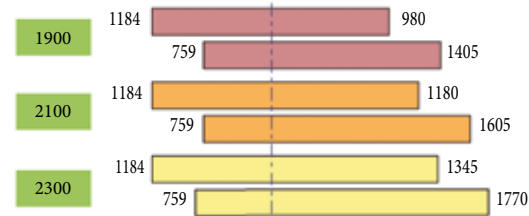
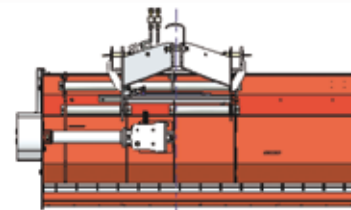
Paisajes, taludes, viñas, huertos, prados

Triturazione per lavori stradali e manutenzione



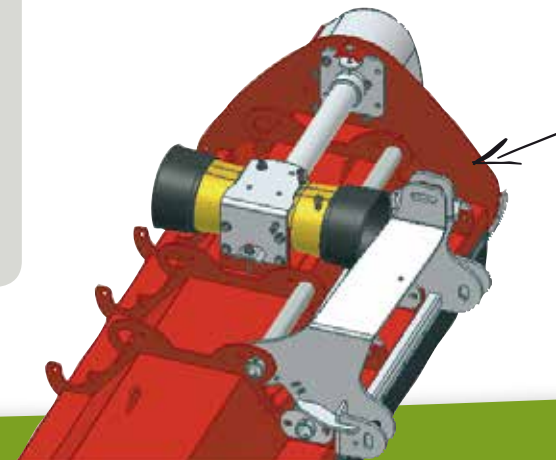
➤ Anchura de trabajo y desplazamiento (mm)

Larghezza di lavoro e sbalzi



- Enganche 3 puntos flotante atornillado, cat. 1 y 2, desplazamiento derecha de 0 o 425 mm.
- Grupo con rueda libre integrada 100 CV (540 rpm)
- Rotor Ø 170 (martillos o Y).
- Tabillas antiproyeccion galvanizadas (tablillas galvanizadas en opción).
- Ajuste de la altura de corte por rodillo Ø 160 mm.
- Cojinete del rotor derecho integrado en el cajón.

- Aggancio con bulloni, chiodi ad occhiello cat. 1 e 2, sbalzo a destra da 0 o 425 mm.
- Corpo con ruota libera integrata 100 CV (540 giri/min).
- Rotore Ø 170 mm (lame a martello o y).
- Ante antispruzzi galvanizzate (ante zincate come optional).
- Regolazione altezza del taglio con rullo Ø 160 mm.
- Cuscinetto del rotore destro integrato al cassone.



Enganche desmontable
para una utilización
trasera o delantera

- Aggancio smontabile per trazione anteriore o posteriore.

ROTOGYR RP

2.50 - 2.80 m
50 - 80 CV



Ø de corte importante : 454 mm
importante taglio Ø

Mantenimientos de pastos y praderas

Manutenzione scarti dei prati e degli spazi verdi



➤ Anchura de trabajo y desplazamiento (mm)

Larghezza di lavoro e sbalzi



- Enganche 3 puntos flotante, cat. 2, desplazamiento derecha de 0 o 517 mm.
- Cardan con fusible de seguridad.
- Grupo 100 CV, rueda libre integrada, régimen toma de fuerza 540 rpm. (opción 130 CV, tdf 1000 rpm).
- Tabillas antiproyeccion galvanizadas (tablillas de protección galvanizadas en opción).
- Rotor Ø 170 mm (martillos y cuchillas Y).
- Rodillo Ø 160 mm.
- Aggancio flottante staffa doppia cat. 2, sbalzo a destra di 0 o 517 mm.
- Cardano con perno di sicurezza.
- Corpo 100 CV, ruota libera integrata, velocità con PdF 540 giri/min o 130 CV (1000 giri/min) come optional.
- Ante antispruzzi galvanizzate (ante zincate come optional).
- Rotore Ø 170 mm (lame a martello o lame ad Y).
- Rullo Ø 160 mm.



ROTOGYR PJ

2.50 - 3.20 m
50 - 130 CV



Ø de corte importante : 475 mm
importante taglio Ø

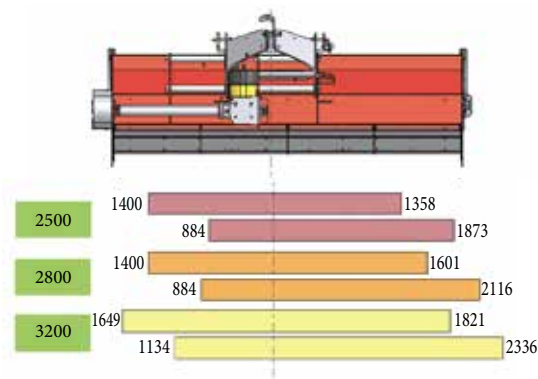
Modelo polivalente para mantenimiento de prados y barbechos

Modello polivalente per la coltura mista da allevamento, campi a maggese e scarti dei prati



➤ Achura de trabajo y desplazamiento (mm)

Larghezza di lavoro e sbalzi



Enganche con desplazamiento atornillado, deslizante manual o hidráulico (opción)

- Enganche 3 puntos flotante, cat. 2, desplazamiento derecha 0 o 515 mm.
- Grupo 130 CV, rueda libre integrada, régimen toma de fuerza 540 rpm o en opción grupo 180 CV, tdf 1000 rpm.
- Rotor Ø 193 mm (PJ) o 220 mm (PJR). Martillos o Y.
- Tabillas antiproyección galvanizadas. (cortina de cadenas delantera en opción).
- Control de la altura de corte :
 - por rodillo
Ø 160 mm (PJ 2500).
Ø 194 mm (PJ 2800 / PJR 3200).
 - O ruedas semipivotantes regulables Ø 610 L 210 mm.
- Aggancio flottante staffa doppia cat. 2, sbalzo a destra di 0 o 515 mm.
- Corpo con ruota libera integrata 130 CV (540 giri/min) o 180 CV (1000 giri/min) come optional.
- Rotore Ø 193 mm (PJ) o 220 mm (PJR). Lame a martello o Y.
- Ante antispruzzi galvanizzate (cortina catene come optional).
- Controllo della profondità mediante :
 - rullo
Ø 160 mm (PJ 2500)
Ø 194 mm (PJ 2800 / PJR 3200).
 - O ruote semigirevoli Ø 610 L 210 mm.
- Aggancio a sbalzo imbullonato scorrevole manuale o idraulico come optional.



Ø de corte importante : 475 mm
importante taglio Ø

Trituradora mixta trasera y delantera para mantenimiento prados y barcheros

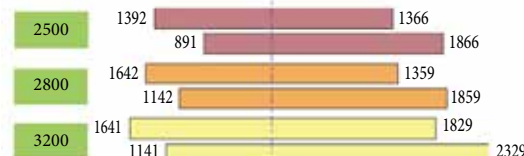
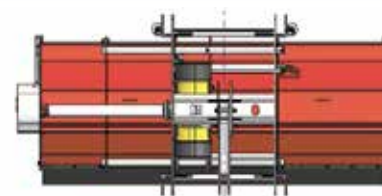
Trituratore misto a trazione posteriore o anteriore per manutenzione di prati e campi a maggese



- Enganche doble con 3 puntos basculante para una utilización delantera Y trasera.
- Aggancio doppio con terzo punto girevole per utilizzo sia a trazione anteriore che posteriore.

➤ Anchura de trabajo y desplazamiento (mm)

Larghezza di lavoro e sbalzi



- Enganche 3 puntos desplazamiento deslizante hidráulico, flotante cat. 2., desplazamiento derecha 0 o 500 mm.
- Grupo 180 CV, régimen tdf 1000 rpm, doble rueda libre integrada (para todos los sentidos de giro de toma de fuerza delantera).
- Rotor Ø 193 mm (FT) o 220 mm (FTR). Montaje martillos o Y.
- Cajón cerrado.
- Control de la altura por rodillo Ø 160 mm (194 mm en opción), Ø 194 mm (FTR).

- Aggancio flottante a sbalzo scorrevole con staffe cat. 2, sbalzo a 0 o 500 mm.
- Corpo con doppia ruota libera integrata 180 CV (1000 giri/min). Può essere usato in tutti i sensi di rotazione con PdF anteriore.
- Rotore Ø193 mm (FT) o 220 mm (FTR). Montaggio lame a martello o Y.
- Cofano chiuso.
- Controllo profondità con rullo Ø160 mm (194 optional), Ø 194 mm (FTR).

Protecciones eficaces que garantizan la larga duración de la trituradora

Protezioni efficaci fatte per durare



- La lona trasera anti polvo evita la proyección del polvo sobre la parte delantera del tractor.
- Il dispositivo antipolvere posteriore evita la risalita della polvere verso la parte anteriore del trattore.

- Tablillas delanteras de protección galvanizadas + protección de cojinete. Patines atornillados intercambiables, de forma redondeada no agresiva.
- Ante di protezione anteriori galvanizzate + protezione cuscinetto. Pattini intercambiabili a forma non aggressiva.



ROTOGYR SL

2.70 - 3.30 m
90 - 200 CV



Ø de corte importante : 650 mm
importante taglio Ø

Accionamiento unilateral o bilateral. Para trituración de paja, de maíz, de girasol, mantenimiento de barbechos y de prados

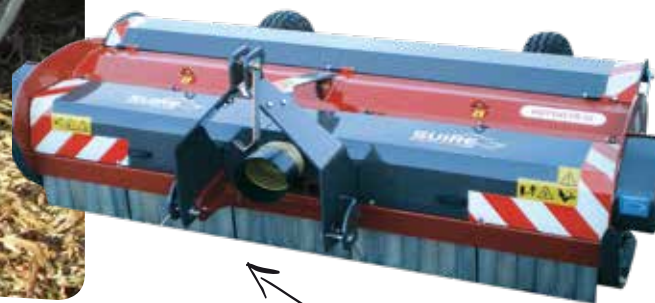
Azionamento singolo o doppio. Per la triturazione di paglia, mais, girasoli e per la manutenzione dei campi a maggese e dei prati



- Transmisión entre grupo y poleas por cardanes: mantenimiento fácil, más fiabilidad. Dos tapas delanteras impiden la acumulación de residuos (modelos con accionamiento bilateral).
- La trasmissione tra corpo e puleggia avviene con il cardano per una manutenzione più semplice e una maggiore affidabilità. La parte anteriore del trituratore è tutta carenata in modo da evitare accumuli di materiale (modello ad azionamento doppio).

- Enganche 3 puntos flotante, cat. 2 centrado.
- Grupo con rueda libre integrada 150 CV (modelos con accionamiento unilateral) y 260 CV (modelos con accionamiento bilateral).
- Cardan con fusible de seguridad.
- Rotor Ø 250 x 12.5 mm.
- Tablillas delanteras anti proyección galvanizadas.
- Control de altura por rodillo Ø 194 mm o por ruedas semipivotantes 10 x 75/15.3.
- Chapa de blindaje (cajón + chapa = 8 mm).

- Aggancio flottante con staffa cat. 2, centrato.
- Corpo con ruota libera integrata 150 CV (azionamento singolo) e 260 CV (azionamento doppio).
- Cardano con perno di sicurezza.
- Rotore Ø 245 x 12.5 mm.
- Ante antispruzzo anteriori galvanizzate.
- Controllo profondità con rullo Ø 194 mm o ruote semigirevoli 10/75 x 15.3.
- Protezione in lamiera (cassone + lamiera = 8 mm).



SL 3300 SE / SLC 3310 DE:
Achura de transporte ≤ 3.50 m.

Larghezza per trasporto ≤ 3.50 m.



- Tapa articulada con bisagras.
- Cofano posteriore articolato con cerniere.



- Martillo.
- Martello.



- Y + paleta de ventilación.
- Lame ad Y + pala ventilazione.



Modelos traseros / modelli a trazione anteriore

MODELOS / MODELLI	ROTOGYR VV		ROTOGYR RP
	1200	1600	2500
Potencia recomendada (CV) / Potenza consigliata (CV)	30 - 50	40 - 60	50 - 80
Anchura de trabajo / Larghezza taglio (m)	1.20	1.62	2.49
Anchura total / Larghezza fuori tutto (m)	1.34	1.76	2.70
Ø corte / Ø del taglio			454
Número de cuchillas / Y / Y Lame ad Y Numero lame / Martillos / Martelli	Cuchillas Y con anillo / Lame ad Y con anello	60	84
		-	-
	12	16	52
			26
Altura de corte / Altezza taglio (mm)	25 / 55 / 85		40 / 70 / 100
Velocidad de rotor (rpm) / Velocità del rotore (tr/min)	2270		2025
Velocidad lineal (m/s) / Velocità lineare (m/s)	50		48
Número de correas trapezoidales / Numero cinghie dentate trapezoidali	2		4
Peso con rodillo / Peso con rullo (kg)	370	420	760

MODELOS / MODELLI	ROTOGYR PJ		
	2500	2800	PJR 3200
Potencia recomendada (CV) / Potenza consigliata (CV)	50 - 90	60 - 100	90 - 130
Anchura de trabajo / Larghezza taglio (m)	2.49	2.73	3.20
Anchura total / Larghezza fuori tutto (m)	2.70	3.00	3.40
Ø corte / Ø del taglio	475		
Número de cuchillas / Y / Y Lame ad Y Numero lame / Martillos / Martelli	Martillos / Martelli		
	Y / Y		
	26	30	34
	52	60	68
Altura de corte / Altezza taglio (mm)	40 / 70 / 100		
Velocidad de rotor (rpm) / Velocità del rotore (tr/min)	1810		
Velocidad lineal (m/s) / Velocità lineare (m/s)	45		
Número de correas trapezoidales / Numero cinghie dentate trapezoidali	4	5	
Peso con rodillo / Peso con rullo (kg)	950	1042	1170



- Contador horario.
- Contatore orario.



- Contador linear.
- Contatore lineare.



Modelos traseros y/o delanteros / modelli a trazione posteriore e/o anteriore

MODELOS / MODELLI		ROTOGYR MVS			ROTOGYR FT		
		1900	2100	2300	2500	2800	FRT 3200
Potencia recomendada (CV) / Potenza consigliata (CV)		60 - 70	65 - 80	75 - 90	80 - 100	90 - 120	100 - 140
Anchura de trabajo / Larghezza taglio (m)		1.93	2.13	2.30	2.49	2.73	3.20
Anchura total / Larghezza fuori tutto (m)		2.10	2.30	2.50	2.70	3.00	3.40
Ø corte / Ø del taglio		454			475		
Número de cuchillas Numero lame	Martillos / Martelli	20	22	24	26	30	34
	Y / Y	40	44	48	52	60	68
Altura de corte / Altezza taglio (mm)		40 / 70 / 100			40 / 70 / 100		
Velocidad de rotor (rpm) / Velocità del rotore (tr/min)		2025			1810		
Velocidad lineal (m/s) / Velocità lineare (m/s)		48			45		
Número de correas trapezoidales Numero cinghie dentate trapezoidali		3	3	4	4	5	5
Peso con rodillo / Peso con rullo (kg)		620	650	680	1050	1192	1302

Modelos traseros / modelli a trazione anteriore

MODELOS / MODELLI		ROTOGYR SL SE Accionamiento unilateral Azionamento singolo
		3300
Potencia recomendada (CV) / Potenza consigliata (CV)		100 - 130
Velocidad TdF (rpm) / Velocità PdF (giri/min)		540
Anchura de trabajo / Larghezza taglio (m)		3.28
Anchura total / Larghezza fuori tutto (m)		3.48
Ø corte / Ø del taglio		650
Número de cuchillas Numero lame	Cuchillas Y + paleta / Lame ad Y + pala	72
	Martillos / Martelli	36
Altura de corte / Altezza taglio (mm)		40 / 70 / 100
Velocidad de rotor (rpm) / Velocità del rotore (tr/min)		1870
Velocidad lineal (m/s) / Velocità lineare (m/s)		64
Número de correas trapezoidales Numero cinghie dentate trapezoidali		5
Peso con rodillo / Peso con rullo (kg)		1480

MODELOS / MODELLI		ROTOGYR SLC DE Accionamiento bilateral Azionamento doppio	
		2810	3310
Potencia recomendada (CV) / Potenza consigliata (CV)		90 - 150	110 - 200
Velocidad TdF (rpm) / Velocità PdF (giri/min)		1000	1000
Anchura de trabajo / Larghezza taglio (m)		2.74	3.28
Anchura total / Larghezza fuori tutto (m)		3.09	3.48
Ø corte / Ø del taglio		650	
Número de cuchillas Numero lame	Cuchillas Y + paleta / Lame ad Y + pala	60	72
	Martillos / Martelli	30	36
Altura de corte / Altezza taglio (mm)		40 / 70 / 100	
Velocidad de rotor (rpm) / Velocità del rotore (tr/min)		1700	
Velocidad lineal (m/s) / Velocità lineare (m/s)		58	
Número de correas trapezoidales Numero cinghie dentate trapezoidali		2 x 3	
Peso con rodillo / Peso con rullo (kg)		1440	1725

Autres produits de la gamme EUROTECHNICS AGRI

Other EUROTECHNICS AGRI products



Comercio distribuidor sello
Timbro commerciale rivenditore

Fábrica / Servicio post-venta
SUIRE
ZI - 79300 SAINT AUBIN DU PLAIN
FRANCE
Tél. +33 (0)5 49 80 65 59
Fax +33 (0)5 49 80 65 58

Comercial / Marketing
EUROTECHNICS AGRI
ZI - 79300 SAINT AUBIN DU PLAIN
FRANCE
Tél. +33 (0)5 49 80 29 20
Fax +33 (0)5 49 65 96 16
www.eurotechnicsagri.eu
info@eurotechnics.eu

